

BERIK

District Beneden-Sarmi:

...	
Kondjerdjan (Tor)	53
Tener (Tor)	19
Dengkeng (Tor)	29
Soemanintri (Tor)	3
Boefaré (Tor)	90
Bora-Bora (Tor)	20
Waf (Tor)	15
Dorantau (Tor)	4
...	/
Safrantau (Wäske)	6
- Wollrabe 1938 Ts:16-17.	

*

District Boven Tor:

...	
Konderdjan	67
Dangkeng	63
Tenwer	66
Samanente	46
Boefareh	153
/	
Waf	66
Dorantong	82
Borabora	82
- van den Berg 1940 Ts:11-12.	

De bewoners van de Berikstam wonende in de kampongs Konderdjan, Tenwer, Dangkung, Safrontans en Samanente spreken eenzelfde taal.

- van den Berg 1940 Ts:12.

... De bewoners van de Berik-stam, wonende in de kampongs Konderdjan, Tenwer, Dangkung, Safrontane en Samamento spreken eenzelfde taal. ...

- van den Berg n.d. Ts:4.

... De stammen Beew (Boefaren), Waf (Wamemasi) en Boransong [?] spreken de Gegam taal.

- van den Berg n.d. Ts:4.

*

In ditzelfde gebied behoren tot de Berik-groep de navolgende kampongs: Bora-2, Waf, Daronto, Beo (onder te verdelen in Tenwer, Danken en Konderdjan), Safrontani en Sewan (gelegen aan de kust bij de monding van de Woske). Oorspronkelijk is deze kampong afkomstig van de bovenloop van de Woske. Volgens de Memorie v.d. Berg 1940 spreken Beo, Waf en Daronto-mensch de Gegam-taal.

- van Eek 1952 Ts:6.

Aan de Boven-Tor vindt men het Berik-taalgebied. Deze taal wordt ook in de aan de kust, aan de monding van de Woske, gelegen kampong Sewan gesproken.

- van Eek 1952 Ts:21.

*

De Tor

1. Bèrik: Reeds Van Eek trok voor het Tor-gebied verschil tussen Bèrik en Kwèsten.

Het Bèrik wordt gesproken door de Bora-Bora en de bewoners van Waf, Datonta [sic], Bufari, Tanimbor, Dirdjan, Somanente, Tènwer, Moarforan, Danken, Kondirdjan, Dagongken, Kukwenfari en Sèwan.

Sèwan is taalkundig een zeer bijzondere kampong en verdient afzonderlijke bespreking. Sèwan vormt nl. het ontmoetingspunt van drie taalgebieden, nl. van het Sobei, Sabéri en Bèrik.

De oorspronkelijke inwoners van het huidige Sèwan, nog steeds in een grote groep vertegenwoordigd, zijn binnenlanders uit het Bèrik-gebied. De oorspronkelijke kampong staat op een "Provisional Map", schaal 1: 250.000 van het Amerikaanse leger, nog aangegeven aan de bovenloop van de Woské.

Een tweede groep van Sèwan-inwoners vormen een aantal Sabéri, die tot op de huidige dag hun eigen taal handhaven. Men spreekt wel van traditionele verwantschap, maar ik veronderstel, dat dit voor vestiging te Sèwan niet de voornaamste reden was. Er zijn ook gevallen van verwantschap door aanhuwelijking hebben ook economische overwegingen de trek naar Sèwan gestimuleerd. De Sabéri wonen er in enige huizen bij elkaar.

... /

...

Een tweede bijzonderheid van het Bèrik-gebied betreft de Bora-Bora, die hun woongebied tussen de bovenlopen van Woské en Tor hebben. De Bora-Bora vormen nl. cultureel een overgangsgebied tussen het binneland ten Westen en dat ten Oosten van de Woské. De Woské vormt nl. een culturele "grens" die van betekenis is voor verschillen in verwantschapsterminologie, complex van fessen en, zoals uit het voorgaande bleek, ook taal.

In menig opzicht sluit het Tor-gebied bij het Oostkustgebied aan, hetgeen met het Sabéri- en het Kwerba-gebied niet zo is. Cultureel sluiten de Bora-Bora aan bij het gebied ten Westen van de Woské, doch taalkundig behoren zij bij de Tor.

Het Bèrik-gebied is overigens taalkundig niet volkomen homogeen. Taalkundige (dialectische) verschillen doen zich voor; bijv. de taal van de Bèrik van Sèwan verschilt enigszins van die van de Safromtani van Kukwenfari. In een oud verslag van de Gezaghebber van den Bergh, 1940, leest men nog dat te Bufari, Waf en Daronta een taal wordt gesproken, die als het gegam bekend zou staan. Maar volgens van Eek behoort het gegam tot het Bèrik. Persoonlijk heb ik geconstateerd, dat overal in het Bèrik-gebied

het bewustzijn leeft, dat men tot één taalgebied behoort.

- Leeden 1954 Ts:5-6.

De ondervolgende dorpen zijn op de kaart genummerd
aangegeven:

... /

...

54. Kukwenfari (van de Safromtani)

55. Gehucht van de Bora-Bora

56. Waf

57. Daronta

58. Bufari

59. Tanimbor

...

61. Dirdjan

62. Somanente

63. Tènwer

64. Moarfóran

65. Danken

66. Kondirdjan

67. Dagongken

...

- Leeden 1954 Ts:12-13.

*

(Bèrik of Tor)

Bora-bora, Waf, Daronto, Bufari (Taninambor, Dirdjan),
Somanente, Tènwer, Danken, Kondirdjan, Sèwan, Moarforan,
Dagongken, Kukwenfari (? zielen).

- Galis 1955-56:173.

*

... The village-communities of Kwondirdjan, Dangken, Tenwer and
Samonente each form a politically and socially autonomous group,
occupying its own territory. The name of the village is at the
same time the tribal name. These four tribes together are,
however, also indicated by the name 'Berrick,' which points to a
traditional and mythological relationship / between these four
tribes. ...

- Oosterwal 1961:17-18.

In a wider sense, the name Berrick also indicates a language
group, to which, apart from the four Berrick tribes, the
Saffrontani, the Beeuw, the Séwan, the Daranto, the Waf and the
Bora-Bora belong also. Between these different tribes from the
Berrick language group, small linguistic differences appear to
exist, sometimes in the pronunciation of certain words. Contacts
with the tribes not belonging to the Berrick language area have
caused other words to be included in their speech by the various
tribes speaking the Berrick language. The Berrick language of the
Bora-Bora differs slightly, for instance, from the Berrick

language of the Séwan and of the Kwondirdjan idiom.

- Oosterwal 1961:18.

The widely spread circulation of the Berrick language in the Tor area has led some investigators to call the Berrick idiom 'the Tor language' or even 'the language of the Upper Tor.' [cites Cowan 1957] This is not quite true, as besides the Berrick, a number of other languages are spoken in the Tor district. All the same, however, this statement is not entirely unfounded. The Berrick language is not only the most used language, but it is also understood in all the language areas, which occur in the Tor district. This cannot be said of any other language. So the Berrick language can rightly be called a 'lingua franca' of the Tor district.

- Oosterwal 1961:18.

*

The Berik language is spoken by about 1000 people grouped in villages along the Tor river on the north coast of the province of Irian jaya ... It is a non-Austronesian language of the Tor stock. Berik is also the "lingua franca" of smaller language groups in the area, namely the Mander on a tributary of the Tor and the Segar Tor at the Tor's headwaters. ...

- Westrum & Westrum 1975:2.

The Berik people comprise about 1,000 persons living in villages along the middle and upper Tor river in Jayapura District (Kabupaten), Irian Jaya Province, Indonesia. They are the largest of the middle and upper Tor ethnic groups, and their language serves as a lingua franca for smaller groups in the area.

- P. Westrum 1982:52.

A significant amount of demographic change has occurred in the twenty years since Oosterwal's study. ... / ...

There are presently only the Kweston [sic] group with three villages, the Berik group with ten villages, the Mander with one village, and the Seger with one village. Increasing communication has resulted in greater cooperation between villages living in the area Oosterwal called Berik (the villages of Kondirjan, Dangken, Tenwer, and Somanente), and including the areas he called Safron, Beau, Waf, Daranto, and Bora-Bora (the villages of Jerim, Sansiat, Winemase, Burawater, Bore, and Tabfereh, respectively).

While we are forced to recognize a measure of distinctiveness between these last five groups and the group Oosterwal called Berik, it is important to note that all six groups refer to themselves and their language as Berik and that this division into sub-groupings is of a different order of magnitude from that which separates them all from the Kweston, the Mander and Seger. These latter do not consider themselves or

their languages Berik. ...

- P. Westrum 1982:52-53.

Three other Tor groups mentioned by Oosterwal have moved away to the coast in recent years -- the Dabe, the Itik, and the Borto.

The Dabe left their village of Ujan, near Kondirjan on the Tor, and went to their sage acreages of Abenti in 1955. A few years later, they moved to the coastal villages of Dabe and Keder. Occasionally, the Dabe return to the middle Tor villages to visit their distant relatives, but they have not, since 1958, established interior villages.

- P. Westrum 1982:53.

The Itik were living with the Bonerif in Oberfareh when, in about 1860, they began to help Dutch forestry officers open up the danar-rich area of Bodem, moving several families to the collecting area. ... There, they worked together with several other Tor groups, including the Berik and the Borto. The latter had migrated to the area in search of employment. At Bodem the people worked hard to collect damar until the Dutch left the province in 1967 and the operation all but stopped. Being left without employment, the Itik returned to the coast, together with the Borto, and settled in Ansudo and Betaf. Two young Itik men settled in the Berik village of Dangken. ...

- P. Westrum 1982:54.

The Bonerif and Guammer people were small Berik-speaking sub-groups. Rather than face complete extinction [in 1967 -- see Itik], they have joined the more populous sub-group Oosterwal called 'Berik'. ...

- P. Westrum 1982:54

The Guammer situation is similar. With decreasing numbers, the Guammer joined the Berik-speaking Darantos in Bwetim. They later abandoned that village and constructed the present village of Bore on the Timwah river. The last true Guammer with Guammer father and mother died in 1978. ...

- P. Westrum 1982:55.

In summary, the Berik group (politically, socially, and linguistically) include the people living in and around the village of Kondirjan in the north, and all the villages along the middle and upper Tor to the southernmost village of Tabfare. Contrasting with Oosterwal's description (1961:17), the Berik include all the people living in the Berik territory as outlined by him, as well as those of Safron Beau, Waf, Daranto, and Bora-Bora territories. This interpretation is based on the use of the term Berik by the people themselves, as well as their patterns of marriage, warfare, and residence. ...

- P. Westrum 1982:55.

The integrity of Berik sub-groups, ..., is substantiated by recent events. IN 1977 and 1978, Berik people from three areas migrated to the new government post at Somanente ... Four families moved from Tenwer to the Tenwer-side of Somanente, creating a Tenwer / complex just northeast of the airstrip. In similar fashion, a couple of families from the Safron area moved to Somanente and established a complex northeast of the airstrip. Finally, because of a disagreement within the village in the Beau area, half the families moved to Somanente and established residences southeast of the airstrip. ...

- P. Westrum 1982:55-56.

The Berik people comprise about one thousand people settled in ten villages along and near the middle and upper Tor River in Jayapura District, on the North Coast of the Province of Irian Jaya, Indonesia. ...

- S. Westrum 1983:147.

Figure 1. The Berik language area.

Kondirjan
Dangken
Tenwer
Jerim
Somanente
Sansiat
Winamase
Bore
Buruwater
Tabfere

- S. Westrum 1983:148.

The Berik language is spoken by about 1100 people grouped in 10 villages along the Tor river on the North Coast of the province of Irian Jaya, ... It is a non-Austronesian language of the Tor Stock. Berik is also the "lingua franca" for smaller groups in the area - namely the Mander living on a tributary of the Tor and the Segar at the Tor's headwaters. ...

- Westrum & Westrum 1986:xiii.

The Berik language is spoken by about 1,000 people living in several villages along the banks of the Tor River in Jayapura county, in the province of Irian Jaya ... Berik, the largest among the Upper Tor languages, is the "lingua franca" for smaller language groups in the area. ...

- P. Westrum 1987:49.

The Berik language is spoken by about 1,000 people living in five villages along the banks of the Tor River in the Jayapura regency, in the province of Irian Jaya (Western New Guinea) in Indonesia. Berik, the largest among the Upper Tor languages, is

the "lingua franca" for smaller language groups in the area. ...
- P. Westrum 1988:135.

*

Berik is spoken on both sides of the middle Tor River, and on the southern tributaries of the upper Tor River ...
- Voorhoeve 1975b:413.

+ 800 [speakers]
Dialects: Dialect divisions follow the tribal grouping:
Berik, Safrontani, Bew, Sewan, Waf, Guamer, Daranto.
Villages: Kwondirjan, Dangken, Tenwer, Samonente, Dirjan, Taminambor, Kukwinfare, Sewan, Guatemasin, Sauwrigoroyagi.
- Voorhoeve 1975f:38.

*

[Map]
Safrontani -- BERIK
Kwondirjan -- BERIK
Tor R -- BERIK
- Wurm & Hattori 1981

*

... The Berik, a group of 1000 speakers who live along the Tor River, ...
- Kalmbacher 1982 (1983):25.

*

Berik (Berick; Berrick; Upper Tor)
POP: 1,000+
LOC: North coast area on mid and upper Tor River

...
VILLAGE(S):
Kondirjan
Dangken
Tenwer
Somanente
Togonfo
Bore (Daranto)
Bora-Bora
Waf
Doronta
Beu
Sewan
Safrontani
Taminambor
Dirjan /
Kukwinfare
Guatemasin
Sauwrigoroyagi

- Silzer & Heikkinen 1984:25-26.

(Berick; Berrik; Upper Tor)

1,000

LOC: North coast area on mid and upper Tor River

- Silzer & Clouse 1991:42.

*

The Berik language is spoken by approximately 1000 people. They now live in four village clusters (*desa*) along the banks of the Tor River, on the north coast of Irian Jaya province, Indonesia. ...

- Matthews 1990:109.

*

Berik: 1,000 speakers reported in 1987, along the mid and upper Tor River, on the north coast of Irian Jaya, Indonesia. Also called Berrik, Berick, or Upper Tor. ... Formerly the trade language of the Tor area. Has 45 percent lexical similarity with Keder.

- Comrie 1992cc:127.

*

North coast area along mid and upper Tor River, inland from Sarmi, villages of Bora Bora, Waf, Doronta, Beu, Togonfo, Dangken, Kondirjan, Somanente, Tenwwer, Sewan, Safrontani, Taminambor. ... Close to Mander and Kwesten. 45% lexical similarity with Keder. ...

- Grimes 1992:570.

BERIK (BERRIK, BERICK, UPPER TOR) ... 1,200 (1994 SIL).

North coast area along the mid and upper Tor River, inland from Sarmi. Jayapura Kabupaten, Tor Atas Kecamatan; Bora Bora, Waf, Doronta, Beu, Togonfo, Dangken, Kondirjan, Somanente, Tenwer, Sewan, Safrontani, and Taminambor villages. ... Formerly the trade language of the Tor area. ... Close to Mander and Kwesten, lexical similarity with Keder. ...

- Grimes 1996.

BERIK (BERRIK, BERICK, UPPER TOR) ... 1,200 (1994 SIL).

North coast area along the mid and upper Tor River, inland from Sarmi. Jayapura Kabupaten, Tor Atas Kecamatan; Bora Bora, Waf, Doronta, Beu, Togonfo, Dangken, Kondirjan, Somanente, Tenwer, Sewan, Safrontani, and Taminambor villages. Linguistic affiliation: Trans-New Guinea, Northern, Tor, Tor. 45% lexical similarity with Keder. ... Formerly the trade language of the Tor area. ...

- Grimes 2000.

*

[map]

Somanente -- BERIK

- de Vries & de Vries 1997:2.

*

Beeuw (Beo)

Slachtoffers zijn dan meestal de stammen meer benedenstrooms de Tor gelegen, namelijk: Beo, Kwestan, Saberi en Maffin. ...

- Philipsen 1932(1955):50.

*

[Pop: 56]

Nowadays, the Beeuw live in the villages of Dirdjan and Taminambor, situated next to each other on the eastern bank of the Middle Tor. ... Other tribes from the Tor district always call them 'the Beeuw,' whereas the village names are seldom or never used to indicate the group.

... they only came into existence about ten years ago² and are situated in each others [sic] immediate neighbourhood.

- Oosterwal 1961:20.

² After the second world war the whole tribe still lived together in the village of Boefareh on the Boe.

- Oosterwal 1961:20, n. 2.

*

Bora-Bora

... The Bora-Bora, Waf, and Gwammer, ... are related to the tribes of the western hinterland of Sarmi, whereas other tribes, such as Mander, Foja, Ittik, Bonerif, Beo, and Berik form a distinct group. ...

- Oosterwal 1959:829.

[Pop 79]

Originating from the Apuwar basin this tribe has migrated further and further eastwards in the course of the years. At present, the Bora-Bora are living at the village of Gwattefareh, the place where the Gwatte flows into the Tennem, a lefthand tributary of the Tor. The territory of the Bora-Bora extends from the Upper Tor to the Makkai, a righthand affluent of the Upper Apauwar. Thus, this territory forms a transition between the Tor district and the culture area of the Western interior of Sarmi. ...

- Oosterwal 1961:24.

*

Daranto

[Pop 45]

The tribal territory of the Daranto is situated west of the Mander territory and is a transition zone between the eastern and the western Upper Tor district. ...

In former years, the Daranto lived with the Mander in the village of Oetahfareh on the Upper Boe. However, when suddenly the mortality in that village rose to a high degree, the tribes

suspected each other of sorcery and that is why the Daranto migrated westward (via the Foewin) and built their own cult house, which became the centre of a Daranto village. Before long the Daranto, for safety's sake, associated themselves with the Goeammer, a tribe from the western Upper Tor district.

- Oosterwal 1961:23.

*

(GEGAM)

De stammen Beew (Boefaren), Waf (Wanemasi) en Sorantong spreken de Gegam taal. ...

- van den Berg 1940 Ts:12.

* * *

Goeammer

The tribal territory of the Goeammer lies between the Taboei and the Timwah. The tribe is becoming extinct. A number have already settled down in the Daranto village Sauwrigorojagi on the Foewin, whereas a small group of about twenty people still live in their own tribal territory. As long as the latter remain in their village of Taboeifareh, one can still speak of the tribe of the Goeammer. Gradually, however, these last Goeammer will join the Daranto, so that in the near future both tribes will be integrated. ... Already the inhabitants of the village of Sauwrigorojagi are indicated by the name of 'Daranto' as well as by the name of 'Goeammer.' My Berrick and Beeuw informants even told me, that this tribe had two names! The Goeammer as well as the Daranto belong to the Berrick language group.

- Oosterwal 1961:23.

*

Saffrontani: The tribal territories of the Berrick extend on either side of the Tor. To the west, in the basin of the Saffron -- which gave its name to the village and afterwards to the tribe² -- the tribal territories of the Saffrontani and the Séwan are situated. The western boundary of the Saffrontani territory runs through the Iriër mountains and so forms at the same time the culture boundary with the Western interior of Sarmi.

- Oosterwal 1961:18-19.

² The word: 'taneh' or 'tani, meaning 'child, is used in a general sense for 'man.' So Saffrontani means: 'People of the (river) Saffron.'

- Oosterwal 1961:18, n. 2.

*

SÉWAN

... This tribe lives in the basin of the Upper Woske. Originally, the Séwan were also Berrick men who migrated westward and founded their own village, which remained isolated from the other Berrick villages. The name Séwan, originally the name of

the village, is now applied to the tribe. People on the Tor do not consider the Séwan as Berrick men anymore, but speak of them exclusively as 'Séwan people.'

- Oosterwal 1961:18.

*

Waf

... the members of the tribe live dispersed in small groups all over the tribal territory, though there is a semi-permanent village, Goeassematin, which is their home. ...

- Oosterwal 1961:24.

* * *

BERIK

BERIK 1,000 Westrum & Westrum 1975,
BERIK 800 Tor (Voorhoeve 1975,
BERIK 1,100 Westrum & Westrum 1986
BERIK 1,000 P. Westrum 1988, Matthews
1990
BERIK 1,000 Tor (Silzer & Heikkinen
1994)
BERIK 1,000 (1987) Comrie 1992cc
BERIK Smits & Voorhoeve 1994
BERIK 1,200 Tor (Grimes 1996, 2000)
BERRIK Salzner 1960; Oosterwal 1961; Wurm
1971, 1971fl
BERRIK = BERIK Silzer & Heikkinen 1984; Silzer &
BERICK = BERIK Silzer & Heikkinen 1984; Silzer &

GEGAM

van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts

SEWAN

SÉWAN -- **BERRIK**
SEWAN -- d of **BERIK**

Salzner 1960, Wurm 1971fl
Oosterwal 1961
Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori

TOR

TOR = BÈRIK
TOR = BERRIK
TOR, UPPER = BERRIK
TOR, UPPER = BERIK

Galis 1960, Capell 1962 (Galis),
Galis 1955-56
Oosterwal 1961
Oosterwal 1961
Silzer & Heikkinen 1984; Silzer &

BERIK -- d of **BERIK**

Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori

BEAU -- **BERIK**

P. Westrum 1982

BEEW -- **GEGAM**

van den berg 1940 Ts, n.d. Ts

BEEUW -- **BERRIK**

Oosterwal 1961

BEO

Philipsen 1932(1955)

BEW -- d of **BERIK**

Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori

Beo -- **BERIK**

van Eek 1952 Ts

Beu -- **BERIK**

Silzer & Heikkinen 1984; Grimes

BORA-BORA -- **BERIK**

Leeden 1954, P. Westrum 1982

BORA-BORA -- **BERRIK**

Oosterwal 1961

Bora-Bora (Tor) -- **Beneden**
Sarmi

Wollrabe 1938 Ts

Borabora -- **Boven Tor**

van den Berg 1940 Ts

Bora (-Bora) -- **BERIK**

van Eek 1952 Ts

Bora-bora -- **BÈRIK**

Galis 1955-56

Bora-Bora -- **BERIK**

Silzer & Heikkinen 1984

Bora Bora -- **BERIK**

Grimes 1992, 1996, 2000

Bore -- BERIK	P. Westrum 1982, S. Westrum 1983,
Boefaré (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Boefareh -- Boven Tor	van den Berg 1940 Ts
Boefareh -- BEEUW BERRIK	Oosterwal 1961
Bufari -- BERIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
BOEFAREN = BEEW -- GEGAM	van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts
Burawater -- BERIK	P. Westrum 1982, S. Westrum 1983
Bwetim -- BERIK	P. Westrum 1982
Dagongken -- BERIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Dangken -- BERRIK	Oosterwal 1961
Dangken -- BERIK	Voorhoeve 1975; P. Westrum 1982;
Dangkeng -- Boven Tor	van den Berg 1940 Ts
Danken -- BEO BERIK	van Eek 1952 Ts
Danken -- BERIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Dangkeng -- BERIK	van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts
Dengkeng (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
DARANTO -- BERRIK	Oosterwal 1961
DARANTO -- BERIK	P. Westrum 1982
DARANTO -- d of BERIK	Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori
Daranto = Bore -- BERIK	Silzer & Heikkinen 1984
Daronto -- BERIK	van Eek 1952 Ts
Daronto -- BÈRIK	Galis 1955-56
Dorantau (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Doronta -- BERIK	Leeden 1954; Silzer & Heikkinen
Dorantong -- Boven Tor	van den Berg 1940 Ts
Dirdjan -- BÈRIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Dirdjan -- BEEUW BERRIK	Oosterwal 1961
Dirjan -- BERIK	Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen 1984
GOEAMMER -- BERRIK	Oosterwal 1961
GUAMER -- d of BERIK	Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori
GUAMMER -- BERIK	P. Westrum 1982
Goeassematin -- WAF BERRIK	Oosterwal 1961
Guatemasin -- BERIK	Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen 1984

Gwattefareh -- BORA-BORA BERRIK	Oosterwal 1961
Jerim -- BERIK	P. Westrum 1982, S. Westrum 1983
Kondjerdjan (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Konderdjan -- Boven Tor	van den Berg 1940 Ts
Konderdjan -- BEO BERIK	van Eek 1952 Ts
Konderdjan -- BERIK	van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts
Kondirdjan -- BÈRIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Kondirjan -- BERIK	P. Westrum 1982; S. Westrum 1983;
Kwondirdjan -- BERRIK	Oosterwal 1961
Kwondirjan -- BERIK	Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori 1981
Kukwenfari -- BÈRIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Kukwinfare -- BERIK	Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen 1984
Moarforan -- BÈRIK	Leeden 1954, Galis 1955-56
Oetahfareh -- DARANTO BERRIK ("formerly") & MANDER	Oosterwal 1961
SAFROMTANI -- BERIK	Leeden 1954
SAFFRONTANI -- BERRIK	Oosterwal 1961
SAFRONTANI -- d of BERIK	Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori
SAFRON -- BERIK	P. Westrum 1982
Safrontane -- BERIK	van den Berg n.d. Ts
Safrontani -- BERIK	van Eek 1952 Ts
Safrontani -- BERIK	Wurm & Hattori 1981; Silzer &
Safrontans -- BERIK	van den Berg 1940 Ts
Safrantau (Wäske) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Samamento -- BERIK	van den Berg n.d. Ts
Samanente -- BERIK	van den Berg 1940 Ts
Samanente -- Boven Tor	van den Berg 1940 Ts
Samonente -- BERRIK	Oosterwal 1961
Samonente -- BERIK	Voorhoeve 1975
Somanente -- BÈRIK	Leeden 1954; Galis 1955-56; P.
Westrum 1982; S. Westrum 1983; Silzer & Heikkinen 1984; Silzer & Clouse 1991; Grimes 1992, 1996, 2000; de Vries & de Vries 1997	
Soemanintri (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Sansiat -- BERIK	P. Westrum 1982, S. Westrum 1983

Sauwrigorojagi -- DARANTO BERRIK & GOEAMMER BERRIK Sauwrigoroyagi -- BERIK	Oosterwal 1961 Voorhoeve 1975, Silzer & Heikkinen 1984
Sè(n)wan -- Beneden Sarmi Sewan -- Sarmi District Sewan -- BERIK Sèwan -- BÈRIK Séwan -- SÉWAN BERRIK Sewan -- BERIK	Wollrabe 1938 Ts van den Berg 1940 Ts van Eek 1952 Ts Leeden 1954, Galis 1955-56 Oosterwal 1961 Voorhoeve 1975; Silzer & Heikkinen 1984; Grimes 1992, 1996, 2000 van Eek 1952 Ts
Sewana -- SABERI	
Taboeifareh -- GOEAMMER BERRIK	Oosterwal 1961
Tabfereh -- BERIK	P. Westrum 1982, S. Westrum 1983
Taminambor -- BEEUW BERRIK Taminambor -- BERIK	Oosterwal 1961 Voorhoeve 1975; Silzer & Heikkinen 1984; Grimes 1992, 1996, 2000;
Taninambor -- BÈRIK Tanimbor -- BERIK	Galis 1955-56 Leeden 1954
Tener (Tor) -- Beneden Sarmi	Wollrabe 1938 Ts
Tenwer -- BERIK Tenwer -- Boven Tor Tenwer -- BEO BERIK Tènwer -- BÈRIK Tenwer -- BERRIK Tenwer -- BERIK	van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts van den Berg 1940 Ts van Eek 1952 Ts Leeden 1954, Galis 1955-56 Oosterwal 1961 Voorhoeve 1975; P. Westrum 1982;
Togonfo -- BERIK	Silzer & Heikkinen 1984; Grimes
Tor R -- BERIK	Wurm & Hattori 1981
Ujang -- BERRIK	Stokhof 1983
WAF -- GEGAM WAF -- BERRIK WAF -- BERIK WAF -- d of BERIK	van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts Oosterwal 1961 P. Westrum 1982 Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori
Waf (Tor) -- Beneden Sarmi Waf -- Boven Tor Waf -- BERIK	Wollrabe 1938 Ts van den Berg 1940 Ts van Eek 1952 Ts; Leeden 1954; Galis 1955-56; Silzer & Heikkinen 1984; Grimes 1992, 1996, 2000

WANEMASI = WAF -- GEGAM

van den Berg 1940 Ts, n.d. Ts

Winamase -- BERIK

S. Westrum 1983

Winemase -- BERIK

P. Westrum 1982

* * * * *